

Abreviaturas

- CA. → *O Cancioneiro da Ajuda.*
 CDJI. → *Crônica de D João I de Fernão Lopes.*
 CDP. → *Crónica de D Pedro I de Fernão Lopes Oitavo Rei destes Regnos.*
 CJGG. → *As Cantigas de D Joan Garcia de Guilhade, trovador do século XIII.*
 CSM. → *Cantigas de Santa Maria.*
 DSG. → *A História dos Cavalleiros da Mesa Redonda e da Demanda do Santo Graal.*
 GV. → *Compilaçam de todalas obras de Gil Vicente.*
 MNM. → *Manuscrito Noticiário Maranhense, descrição do Maranhão, suas contendas e peregrinas circunstâncias de 1685.*
 OE. → *Orto do Esposo, Texto inédito do fim do século XIV ou começo do XV.*
 VC. → *Virgéu de Consolaçom.*
 VFJC. → *Vida e Feitos de Júlio César.*

Convenções

- AC. → Amostra complementar (ou nova amostra – década de 90)
 AR. → Amostra recontato
 DID → Diálogo entre informante e documentador
 H1 → Homem da primeira faixa etária (de 25 a 35 anos)
 H2 → Homem da segunda faixa etária (de 36 a 55 anos)
 H3 → Homem da terceira faixa etária (+ de 56 anos)
 inq. → inquérito
 M1 → Mulher da primeira faixa etária (de 25 a 35 anos)
 M2 → Mulher da segunda faixa etária (de 36 a 55 anos)
 M3 → Mulher da terceira faixa etária (+ de 56 anos)
 NURC-RJ → Projeto de Estudo da Norma Lingüística Urbana Culta do Rio de Janeiro
 P1 → Primeira pessoa do singular